|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 9 **سبتمبر** 2011 |
| المرجع: | **TSB Circular 228**  COM 17/MEU | * إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| الهاتف: الفاكس: البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5866 +41 22 730 5853 [tsbsg17@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - رئيس لجنة الدراسات 17 ونوابه؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 17 بهدف الموافقة على مشاريع التوصيات الجديدة ITU‑T X.1037 وITU‑T X.1500.1 وITU‑T X.1524 وITU‑T X.1541 لقطاع تقييس الاتصالات عملاً بأحكام القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (جوهانسبرغ، 2008)  جنيف، 2 مارس 2012** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 بناءً على طلب رئيس لجنة الدراسات 17، المعنية *بالأمن*، أتشرف بأن أُعلِمَكُم أن لجنة الدراسات هذه، التي ستجتمع من 20 فبراير إلى 2 مارس 2012، تنوي تطبيق الإجراءات الموصوفة في القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (جوهانسبرغ، 2008) وذلك من أجل الموافقة على مشاريع التوصيات الجديدة المذكورة أعلاه.

2 ويشتمل **الملحق 1** بهذه الرسالة على عناوين وملخصات مشاريع التوصيات الجديدة لقطاع تقييس الاتصالات المقترح الموافقة عليها، الوثائق التي ترد فيها.

3 يرجى من أي دولة عضو في الاتحاد أو عضو في القطاع أو منتسب إليه أو هيئة أكاديمية، تعلم بوجود براءة اختراع في حيازتها أو في حيازة الغير من شأنها أن تشمل كلياً أو جزئياً عناصر من مشاريع التوصيات المقترح الموافقة عليها، أن تكشف عن مثل هذه المعلومات لمكتب تقييس الاتصالات، عملاً بالسياسة المشتركة للبراءات المعتمدة لدى قطاع تقييس الاتصالات/قطاع الاتصالات الراديوية/المنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهرتقنية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC).

ويمكن الاطلاع على معلومات براءات الاختراع المتاحة مباشرة على الخط في الموقع الإلكتروني للقطاع ([www.itu.int/ITU-T/ipr/](http://www.itu.int/ITU-T/ipr/)).

4 وتبعاً لأحكام القسم 9 من القرار 1 سأكون ممتناً لو تفضلتم بإعلامي في موعد أقصاه منتصف الليل بالتوقيت العالمي المنسَّق **في 8 فبراير 2012** ما إذا كانت إدارتكم تفوِّض السلطة إلى لجنة الدراسات 17 للنظر في مشاريع هذه التوصيات الجديدة بغرض الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات.

وإذا رأت أي دولة عضو أن عملية النظر بغرض الموافقة ينبغي ألاّ تستمر فعليها أن تبيّن أسباب ذلك الاعتراض وأن تشير إلى التغييرات الممكنة التي من شأنها تيسير مواصلة النظر في مشاريع التوصيات الجديدة والموافقة عليها.

5 فإذا كان 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشاريع التوصيات الجديدة هذه بغرض الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات، عندئذ سوف تُكرَّس جلسة عامة **في 2 مارس 2012** لتطبيق إجراءات الموافقة.

ولذلك فإنني أدعو إدارتكم إلى إيفاد ممثل إلى الاجتماع. **ويرجى من إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد** بيان اسم رئيس وفدها. وإذا كانت إدارتكم ترغب في أن يمثلها في الاجتماع وكالة تشغيل معتمدة أو منظمة علمية أو صناعية أو أي كيان آخر يتعامل في مسائل الاتصالات، ينبغي إبلاغ المدير بذلك طبقاً لأحكام الرقم 239 من المادة 19 من اتفاقية الاتحاد.

6 ويمكن الاطلاع على جدول الأعمال وجميع المعلومات ذات الصلة فيما يتعلق باجتماع لجنة الدراسات 17  
في الرسالة الجماعية 7/17.

7 وفي أعقاب الاجتماع سوف يعلن مدير مكتب تقييس الاتصالات، في رسالة معممة، عن القرار المُتَخّذ بشأن هذه التوصيات. ولسوف تُنشر هذه المعلومات أيضاً في النشرة التشغيلية للاتحاد.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

الملحـق 1

(بالرسالة المعممة TSB 228)

ملخص نصوص التوصيات والوثائق التي ترد فيها

**مشروع التوصية الجديدة ITU‑T X.1037 (X.rev)، الأنظمة المعمارية لوسائط التحكم الأمنية الخاصة بمنع الأنشطة الاحتيالية في شبكات نقل الاتصالات العمومية   
الوثيقة COM 17‑R 41**

**ملخص**

تشرح التوصية ITU‑T X.1037 منهجية لتقييم أنظمة وسائل التحكم الأمنية الخاصة بمنع الأنشطة الاحتيالية ومعايير اختيار هذه الأنظمة فيما يتعلق بالخصائص المعمارية لشبكات موردي خدمات الاتصالات عند المستوى الحالي لتطور هذه الشبكات. وتشمل التوصية الطرائق التقنية لمعالجة وسائل التحكم الأمنية وتقدير الخسائر الناجمة عن الأنشطة الاحتيالية، كما تقدم مبادئ توجيهية بشأن تبادل المعلومات المتعلقة بهذه الأنشطة.

**مشروع التوصية ITU‑T X.1500.1 (X.cybex.1)، إجراءات تسجيل الأقواس في إطار قوس معرف هوية الشيء (OID) من أجل تبادل معلومات الأمن السيبراني   
الوثيقة COM 17‑R 42**

**ملخص**

تتناول هذه التوصية تسجيل أقواس معرفات هوية الأشياء بما يمكن من تعرف متماسك ومتفرد وعالمي لمعلومات الأمن السيبراني والمنظمات التي تقوم بتبادل هذه المعلومات والسياسات المرتبطة بها. وتحدد هذه التوصية المعلومات والمسوغات التي يتعين تقديمها عند طلب معرف هوية OID لأغراض تبادل معلومات الأمن السيبراني وإجراءات تشغيل سلطة التسجيل.

**مشروع التوصية ITU‑T X.1524 (x.cwe)، تعديد مواطن الضعف الشائعة (CWE)   
الوثيقة COM 17‑R 43**

**الملخص**

تقدم هذه التوصية الخاصة باستعمال عملية تعديد مواطن الضعف الشائعة (CWE) وسيلة بناءة لتبادل مواطن الضعف في أمن المعلومات بحيث تقدم أسماء مشتركة للمشكلات المعروفة جيداً للعامة في برمجيات تجارية أو مفتوحة المصدر تستعمل في شبكات الاتصالات أو في أجهزة المستعملين النهائيين أو في أي أنماط أخرى من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات القادرة على تشغيل برمجيات. والهدف من تعديد مواطن الضعف الشائعة هو إتاحة مزيد من الفعالية في مناقشة ووصف واختيار واستعمال أدوات وخدمات أمن البرمجيات التي يمكنها اكتشاف مواطن الضعف هذه في شفرة المصدر وأنظمة التشغيل فضلاً عن تحسين فهم وإدارة مواطن ضعف البرمجيات المتعلقة بالمعمارية والتصميم. وتعرف هذه التوصية استعمال عملية تعديد مواطن الضعف المشتركة هذه بحيث توفر آلية من أجل أدوات وخدمات وقواعد معارف أمن البرمجيات وقدرات أخرى يتعين استعمالها معاً ولتسهيل المقارنة فيما بين أدوات وخدمات الأمن. وتوفر عملية CWE كذلك معلومات داعمة في السياق عن المخاطر والآثار المحتملة ومعلومات الإعداد ومعلومات تقنية مفصلة عن ما الذي تعنيه مواطن ضعف البرمجيات بالنسبة لنظام برمجيات. ومستودع معرفات الهوية CWE ومعلومات السياق المرتبطة بها متاحة على [cwe.mitre.org/data] في نسق XML أو pdf. وتوجد أيضاً نسخة من نفس المحتوى يمكن النفاذ إليها عبر الويب على [http://cwe.mitre.org/data/slices/2000.html].

والمزمع من عملية CWE الوارد تعريف استعمالها في هذه التوصية هو أن تكون شاملة بالنسبة لمعمارية البرمجيات وتصميمها وتشفيرها وأخطاء الاستعمال التي تكون في العادة الأسباب الأساسية لمواطن الضعف والتعرض. ففي حين أن عملية CWE مصممة بحيث تتضمن معلومات مكتملة، ينصب التركيز الأساسي على التعريف والتثقيف والوصف لهذه المسببات الأساسية لمواطن الضعف والتعرض بحيث يمكن تفاديها من جانب مطوري البرمجيات وإجراء الاختبارات بشأن وجودها من عدمه وإدارتها من جانب أفرقة التطوير فضلاً عن الإبلاغ عنها بصورة متسقة من جانب أدوات وخدمات الأمن.

**مشروع التوصية ITU‑T X.1542 (X.iodef)، نسق تبادل وصف الشيء المتعلق بالحادث (IODEF)   
الوثيقة COM 17‑RR 44**

**ملخص**

يحدد النسق IODEF تمثيلاً للبيانات يوفر إطاراً لتبادل المعلومات التي يشيع تبادلها بين أفرقة الاستجابة لحوادث أمن الحاسوب (CSIRT) عن حوادث أمن الحاسوب. وتصف هذه التوصية نموذج المعلومات الخاص بالنسق IODEF وتقدم نموذجاً للبيانات المصاحبة موصف بالمخططات XML.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_